



*Entraide*  
GRANDS BRÛLÉS

---

**RAPPORT ANNUEL**  
**2010-2011**

---

# Table des Matières

---

|  |    |
|--|----|
| <b>Le mot du président</b> .....                   | 3  |
| <b>Remerciements à nos partenaires</b> .....       | 4  |
| <b>Rapport d'activités</b> .....                   | 5  |
| • Soutien psychosocial                             |    |
| - Programme de réintégration en milieu scolaire    |    |
| - Camp pour les jeunes grands brûlés               |    |
| - Programme de parrainage                          |    |
| - Activités retrouvailles                          |    |
| - Station multifonctionnelle                       |    |
| • Documentation et information                     |    |
| - Guide du patient                                 |    |
| • Soutien financier                                |    |
| • Activités sociales                               |    |
| - Spectacle bénéfice                               |    |
| • Partenaires                                      |    |
| • Statistiques                                     |    |
| - Rayonnement                                      |    |
| - Bénévolat  |    |
| <b>Notre Équipe</b> .....                          | 10 |
| - Membres du conseil d'administration              |    |
| - Le personnel                                     |    |
| <b>Liste des donateurs</b> .....                   | 11 |
| <b>Assemblée générale annuelle 2010-2011</b> ..... | 12 |
| • Avis de convocation                              |    |
| <b>Assemblée générale annuelle 2009-2010</b> ..... | 13 |
| • Ordre du jour                                    |    |
| • Procès-verbal                                    |    |
| <b>Rapport financier</b> .....                     | 16 |

# Mot du Président

---



Dr Léo Lasalle  
Président

Cher(e) ami(e)s

L'année qui s'achève, a encore un fois démontré l'importance du rôle d'EGB et de ses activités

Le grand brûlé et ses proches sont au cœur même de notre organisation. Nous avons donc continué de développer encore plus nos programmes de soutien de tous ordres.

Dès l'arrivée de la victime et de ses proches à l'Unité des grands Brûlés du CHUM –Hôtel-Dieu, EGB leur offre du soutien par notre programme de pairs-aidants. Nous avons aussi poursuivi notre démarche dans la rédaction du Guide du patient dont nous assumons la coordination de l'écriture et la responsabilité de la production.

Par la suite, nous offrons de l'aide financière pour l'hébergement ou pour les fournitures médicales qui ne sont pas payées par la RAMQ ou d'autres-tiers. Dans cet optique là, nous avons continué nos démarches pour que ces frais soient défrayés par la RAMQ pour la clientèle des grands brûlés au même titre que le font d'autres tiers-payeurs comme les assureurs privés, la CSST, la SAAQ, l'IVAC etc.

Au gré des saisons, nous avons aussi organisé des sorties pour les grands brûlés, leurs proches et les intervenants traitants. Cabane à sucre, cueillette de pommes, brunch de Noël ont été au programme. Plus de 60 personnes ont participé minimalement à chacune de ces activités.

Pour des raisons hors de notre contrôle, nous n'avons pas tenu notre camp d'été. Nous avons plutôt choisi d'envoyer des jeunes brûlés au World Burn Jamboree à Londres et y ont rencontré d'autres jeunes victimes, provenant de nombreux pays

Nous offrirons de nouveau à l'été 2011 notre camp pour les jeunes victimes de brûlures et avec les liens développés avec nos partenaires en pédiatrie, nous pensons y inviter plus d'une quinzaine de jeunes.

Nous avons poursuivi nos activités de médiatisation de la condition des grands brûlés par de nombreuses participations à des émissions télé et radio au cours de l'année.

Par le biais de notre spectacle annuel, présenté pour la 4ème année au Théâtre St-Denis et animé avec beaucoup d'enthousiasme et de générosité par notre porte-parole M Patrick Groulx, nous avons rejoint le grand public de la grande région de Montréal. Nous remercions tous ceux et celles qui ont fait un succès de cet événement et particulièrement, les artistes, les commanditaires et les organisateurs.

Nous avons aussi terminé la mise en service des ordinateurs à commandes tactiles avec branchement internet wifi à l'unité aigu de l'Hôtel-Dieu et aux unités d'hospitalisation et de traitements de l'Hôpital de Réadaptation Villa Medica. Des patients ont ainsi pu rester en contact avec des parents et des amis qui étaient quelquefois à plus de 1000 kms des Centres de traitement. Ces ordinateurs servent aussi de moyen de divertissements, d'éducation et de méthodes de traitements par l'intermédiaire de certaines consoles et de certains logiciels.

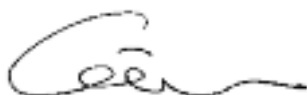
En tout et pour tout, c'est une somme de l'ordre de près de \$100,000.00 que nous avons distribué à cette clientèle via l'un ou l'autre de nos programmes.

## Mot du Président (suite)

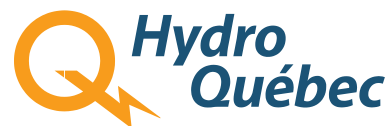
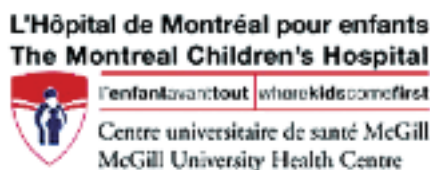
Nous avons œuvré de façon active au sein du Comité Directeur du Centre d'expertise de l'ouest du Québec. Nous avons aussi maintenu des liens très étroits avec chacun des deux hôpitaux impliqués dans le traitement des grands brûlés dans l'ouest du Québec.

Nos relations avec notre partenaire et allié naturel La Fondation des Pompiers du Québec ont continué de se développer et nous les remercions tout particulièrement pour leur soutien tout au long de l'année.

Financièrement, nous tenons le cap grâce à une gestion serrée des dépenses. Cependant, il nous est impossible de taire le fait qu'un soutien financier juste, équitable et récurrent provenant du MSSS nous semble essentiel pour permettre à EGB de continuer de développer ses services, compte tenu de sa mission et compte tenu que le MSSS lui-même nous a désigné comme un des partenaires dans le traitement et le soutien des personnes victimes de brûlures graves et de leurs proches de l'ouest du Québec et pour la clientèle pédiatrique de toute la province de Québec.



## Remerciements à nos partenaires



# Rapport d'activités



## SOUTIEN PSYCHOSOCIAL

### Programme de réintégration en milieu scolaire

Au cours du dernier exercice financier, l'organisme a revu le programme de réintégration des jeunes ayant subi des brûlures graves en milieu scolaire. Nous avons eu la chance d'expérimenter le nouveau programme auprès des jeunes de niveau primaire à l'hiver 2010. C'est donc au courant de l'année financière qui se termine que nous avons pu mesurer l'impact de ces changements.

Nous avons eu la chance de valider et ajuster le programme afin d'assurer un soutien complet aux familles de jeunes brûlés quand vient le moment du retour à l'école. Entre autre, nous avons constaté que les deux rencontres précédant ce retour offraient la chance aux parents et au personnel de l'école de mieux comprendre les impacts des brûlures et l'ensemble des aspects à prendre en compte au moment où le jeune retourne à l'école.

En plus d'assister des jeunes dans leur réintégration du milieu scolaire, nous avons également donné des conférences dans des écoles primaires et secondaires. Ces conférences avaient pour sujet « La différence ».

### Camp pour les jeunes grands brûlés



À la fin du mois d'août, nous avons eu l'occasion de nous rendre à Londres en compagnie de deux jeunes du Québec pour participer au World Burn Jamboree. Ce camp réunit des jeunes de partout dans le monde tous les deux ans et dans un pays différent. Nous avons donc eu l'occasion d'échanger et de partager des moments inoubliables en compagnie d'une

soixantaine de jeunes qui ont subi des brûlures graves en provenance de 8 pays.



Nous tenons bien entendu à remercier tous les organisateurs et les bénévoles qui ont rendu ce séjour à Londres possible. L'organisation des activités, et toute la logistique qui en découlait fût sans reproche. Nous espérons être en mesure de participer au prochain World Burn Jamboree en 2012, qui se tiendra en Afrique du Sud.

Lors de cette rencontre à Londres, nous avons discuté de l'organisation de camps d'été pour notre jeune clientèle avec d'autres membres d'organisme comme EGB. Les informations recueillies et les échanges que nous avons eus participeront à améliorer la qualité de l'organisation et de la programmation de notre propre camp d'été.

### Programme de parrainage (Pairs-aidants)

L'année qui s'écoule a été première année complète depuis l'implantation de ce programme en septembre 2009. Plus de quarante rencontres ont eu lieu dans le cadre de ce service qui se veut l'épine dorsale du soutien psychosocial de l'organisme. Il nous semble clair que les besoins sont beaucoup plus grand que ce que nous pouvons offrir. Ce fait est essentiellement basé sur le nombre restreint de parrains qui ont reçus la formation depuis la mise en place de ce programme. Au cours de la prochaine année, nous prévoyons deux formation afin d'accroître le nombre de parrains..

# Rapport d'activités (suite)



Le programme de pairs-aidants permet aux victimes de brûlures graves et leurs proches d'échanger avec des personnes ayant vécu une expérience similaire. Ces rencontres facilitent le cheminement vers la guérison.



[www.entraidegb.org](http://www.entraidegb.org)

Afin de pallier à ce manque de parrains, nous avons complété une étape importante au dernier congrès de la Phoenix Society for burn survivor. Lors de ce congrès, notre directeur général, M. Frédéric Poudrette est devenu instructeur pour le Programme SOAR et pourra ainsi offrir la formation à de nouveaux pairs-aidants au Québec, et ce, en français.

En ajoutant de nouveaux parrains à l'intérieur du programme, nous devrions être en mesure d'offrir un meilleur soutien aux patients qu'ils soient hospitalisés ou non. Nous espérons donc être en mesure de compter sur une dizaine de parrains supplémentaires d'ici l'été 2011. Nous devrions être en mesure de compter non seulement sur des personnes ayant subi des brûlures graves adultes, mais également des proches et des parents de jeunes ayant subi des brûlures.

## Activités retrouvailles

Durant l'année, Entraide organise des activités retrouvailles qui permettent aux grands brûlés, leurs proches et les intervenants du milieu de se rencontrer à l'extérieur du milieu hospitalier et de réadaptation. Entre cinquante et quatre-vingts personnes ont participé à chacune des trois activités qui ont eu lieu au courant de l'année.

**DURANT LA DERNIÈRE ANNÉE,  
195 PERSONNES ONT PRIS PART  
AUX DIFFÉRENTES ACTIVITÉS.**

En plus de répéter notre dîner de Noël à l'hôpital de réadaptation Villa Medica, qui fut encore un succès, nous avons fait une sortie à la cabane à sucre au printemps et une autre sortie pour la cueillette des pommes à l'automne suivie d'un souper dans un restaurant. Nous aimerions ainsi remercier les gens qui ont rendu possible ses activités.

## Stations multifonctionnelles



En septembre dernier, nous avons terminé l'installation des stations multifonctionnelles d'ordinateurs dans les chambres de l'Hôpital de réadaptation Villa Medica. Ces stations permettent aux patients d'avoir accès du bout du doigt à l'internet, à un lecteur DVD, à un lecteur MP3. Ce projet permet donc aux patients d'avoir accès à plusieurs modes de communication moderne, et ce, sans frais.

Nous allons intégrer le programme de pairs-aidants au projet de stations multifonctionnelles en intégrant des rencontres virtuelles entre les patients et un parrain via un médium de communication (ie SKYPE ou Messenger). Ce nouveau médium de communication permettra aussi de réduire les déplacements des parrains vers les hôpitaux de Montréal qui demandent beaucoup de temps. Nous pourrions accroître les communications et par conséquent le soutien entre les patients, les familles et les parrains.

## DOCUMENTATION ET INFORMATION

### Guide du patient

Depuis maintenant plusieurs années, l'organisme collabore à la rédaction d'un guide visant à fournir de l'information sur les divers aspects autant physiologique que psychologique en lien avec les brûlures graves. Ces informations sont présentées dans deux volumes traitant respectivement des soins aigus et de la réadaptation.



Nous prévoyons produire la version finale de ce guide pour l'automne 2011, en version française comme anglaise. Dès le mois de mai, une version préliminaire sera disponible pour validation tant à l'Unité des grands brûlés qu'en milieu de réadaptation, à l'Hôpital Villa Medica. De plus, nous mettrons en ligne tout le guide sur le site internet

d'Entraide Grands Brûlés afin d'en permettre une diffusion et un accès encore plus large par tous les grands brûlé, leurs proches, les intervenants ou toute personne ou organisme intéressés par le sujet.

Nous planifions également la rédaction d'un troisième volume qui traitera des aspects liés à la réintégration du milieu de vie, de travail et des impacts à long terme des brûlures graves. Nous espérons que ce troisième volume sera disponible au courant de 2012.

## SOUTIEN FINANCIER

La fin de l'année financière 2010-2011 marque la première année financière complète où l'organisme a offert un soutien financier à ses membres. Nous avons ainsi dépensé près de 30 000\$ en soutien financier direct, en plus d'investir 22 000\$ pour le projet de stations multifonctionnelles.

**ENTRAIDE GRANDS BRÛLÉS A INVESTI UN TOTAL DE 52 000\$ SOUS DIVERSES FORMES DURANT L'EXERCICE FINANCIER 2010-2011.**

Lors de la création des fonds de soutien financier, un **fonds d'urgence** a été mis en place pour aider les familles et les patients qui ne disposent pas d'assurances et qui doivent se procurer des fournitures ou des médicaments qui ne sont pas couverts par la RAMQ. Ce fonds vise également à soutenir financièrement les parents des enfants qui sont hospitalisés pour un long séjour. Dans la plupart de ces situations, en plus de faire face à des dépenses supplémentaires, les parents devront s'absenter du travail pour demeurer au chevet de leur enfant. Pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2011, nous avons remis via ce fonds une somme de 5 300\$.

Le deuxième fonds vise l'**hébergement et le transport** des proches ou des patients. Ce fonds offre à notre clientèle l'opportunité de bénéficier d'un hébergement leur permettant de se réorganiser lorsque le lieu de résidence ne peut être réintégré ou lorsque le patient nécessite un suivi en clinique externe à Montréal. De plus, ce fonds vient en aide aux gens qui doivent se déplacer dans un centre régional de réadaptation. Le soutien en lien avec ce fonds totalise 15 600\$ pour l'année.

# Rapport d'activités (suite)

Le dernier fonds mis en place en 2009 vise **les équipements** permettant d'améliorer les conditions de séjour pour les patients. Nous avons dépensé 30,550\$ lors de l'année financière qui se termine dans le cadre de ce fonds. Cette somme inclut les charges du projet "garder le contact" (stations multi-fonctionnelles) et l'achat d'équipements spécialisés destinés aux patients de l'hôpital de réadaptation Villa Medica.

L'implantation de ces fonds en 2009 nous a permis d'atteindre notre objectif initial de soutenir les besoins des grands brûlés et de leurs proches qui se retrouvent trop souvent dans une situation précaire. Nous pouvons conclure que l'objectif fût atteint, mais en plus, nous avons constaté que dans la majorité ou sinon dans la totalité des demandes de soutien financier que nous recevons, l'organisme a offert un soutien et un accompagnement qui dépasse le seul soutien financier. Il s'agit donc d'un programme qui permet d'accroître notre visibilité et notre soutien psychosocial auprès des familles touchées par les brûlures graves.

## ACTIVITÉS SOCIALES

### Spectacle-bénéfice



Pour sa 4e édition, Entraide Grands Brûlés a réuni une pléiade d'artistes au théâtre St-Denis pour son spectacle annuel « Un gros show ». Cette soirée, animée par notre porte-parole Patrick Groulx, a permis d'amasser une somme de 30 000\$. L'organisation de ce spectacle ne serait possible sans l'implication de nombreux intervenants qui, année après année, offre gratuitement de leur temps afin de faire de cette soirée une réussite. Nous tenons donc à remercier toute l'équipe de PRODUCTION PHA-

NEUF, tous les artistes qui ont collaboré au spectacle et les pompiers du calendrier de la Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés.

Cette liste ne saurait être complète sans y inclure M Benoit Lussier et Melle Élisabeth Tanguay, organisateurs du spectacle-bénéfice. Grâce à leur implication, nous avons réussi à faire de cette soirée un succès.



## PARTENAIRES

### Centre d'expertise pour les personnes victimes de brûlures graves de l'ouest du Québec

Durant la dernière année, nous avons poursuivi nos travaux en collaboration avec les divers intervenants du Centre d'expertise. Nous sommes très fiers d'avoir participé à la réalisation du guide du patient qui représente un travail de collaboration entre les deux centres hospitaliers et Entraide Grands Brûlés.

## **Ministère de la Santé et des Services sociaux**

Depuis 2009, nous avons fait bon nombre de représentations auprès du ministère de la Santé et des Services sociaux afin de sensibiliser tous les intervenants, dont la direction nationale de la traumatologie au paiement de certaines fournitures et de certains médicaments par la RAMQ et aux difficultés monétaires que l'organisme éprouve. La récurrence et les sommes accordées ont été au cœur de plusieurs de ces discussions. Bien que l'organisme n'ait malheureusement pas obtenu un financement récurrent plus important, mais aussi plus juste, dans la dernière année du Programme de soutien aux organismes communautaires du MSSS, nous avons toutefois reçu un appui important de la direction nationale de la traumatologie pour une deuxième année consécutive.

En somme, nous avons accru dans les deux dernières années le financement (cependant non récurrent) de la part du ministère de la Santé et des Services sociaux pour atteindre 160 000\$ dans les deux derniers exercices financiers.

L'objectif demeure donc de maximiser la partie récurrente de ce financement auprès du Ministère dans un avenir rapproché, pour mettre plus Entraide Grands Brûlés à l'abri des problèmes financiers que nous continuons de connaître. Et cela s'inscrit dans la politique même du financement récurrent du MSSS à un organisme comme le nôtre.

## **La Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés**

Nos liens avec la Fondation des pompiers deviennent chaque année de plus en plus importants pour notre organisme. Nous partageons maintenant les mêmes locaux physiques que la Fondation. De plus, leur soutien financier demeure un des piliers qui permet à Entraide d'offrir du soutien de tous ordres aux victimes de brûlures graves. Cette année, par exemple, grâce à la Fondation des pompiers, nous avons pu installer des ordinateurs à commande tactile et avec une connexion internet de type WiFi. Ces stations ont été installées dans les chambres des patients à l'hôpital de réadaptation Villa Medica et à l'unité des grands brûlés de l'Hotel Dieu/CHUM. Elles sont multi-fonctionnelles et permettent, entre autre, des communications audio-vidéos entre les victimes et leurs proches qui habitent au loin. Elles servent aussi de médium d'enseignement et d'outil thérapeutique. Nos liens avec la Fondation sont donc très étroits et, nous le croyons, le deviendront encore plus dans les années qui viennent.

## **Agence de la santé et des services sociaux de Montréal**

Durant la dernière année, l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal a grandement contribué au financement du guide du patient. Nous tenons donc à souligner cette implication et souligner également l'appui de l'Agence dans nos représentations auprès du MSSS.

# Rapport d'activités (suite)

## STATISTIQUES

### Rayonnement

**L'ORGANISME A OFFERT UN SOUTIEN À PLUS DE 425 GRANDS BRÛLÉS OU PROCHES DE GRANDS BRÛLÉS DANS LA DERNIÈRE ANNÉE.**

Durant l'année, Entraide a offert un soutien psychosocial et/ou financier à 36 nouveaux grands brûlés et leur famille. En plus, nous avons joint par nos activités programmes un total de 75 grands brûlés et familles de grands brûlés. En comptant les activités retrouvailles, nous avons joint par nos activités et services un total de près de 450 personnes.

Par le biais des conférences, des rencontres de réintégration scolaire et de la participation aux activités de sensibilisation, nous avons rejoint un total de près de 3 000 personnes de tous âges. Notre participation à des émissions télévisées et radiophoniques a, par ailleurs, touché une fraction très importante de la population de tout le Québec.

### Bénévolat

Au cours de l'année, bon nombre de bénévoles nous ont offerts de leur temps. L'ensemble des tâches administratives et la gestion de l'organisme ont représenté 756 heures. Au niveau des services, l'ensemble des heures qui ont été faites de façon bénévole représente de son côté 49 heures. Finalement, les activités de financement de la part de l'organisme et les activités organisées par des tiers ont totalisé 952 heures de bénévolat. En somme, l'ensemble des heures de bénévolat qui ont été réalisées au profit de l'organisme

ADMINISTRATION .....756 HEURES  
SOUSCRIPTION.....952 HEURES  
SOUTIEN PSYCHOSOCIAL.....49 HEURES

totalise 1 757 heures pour l'année financière 2010-2011. Ce nombre d'heures de bénévolat représente une augmentation significative en rapport avec l'exercice financier précédent.

## Notre équipe

### MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Léo Lasalle .....           | Président      |
| Nicolas Bergeron .....      | Vice-président |
| Julie Martin .....          | Secrétaire     |
| Marie-Ève Archambault ..... | Administrateur |
| Brigitte Mercier .....      | Administrateur |
| Nathalie Côté .....         | Administrateur |

### LE PERSONNEL

|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| Frédéric Poudrette ..... | Directeur général                |
| Josiane Gareau .....     | Adjointe, Programmes et services |

# Liste des donateurs

| DONATEUR  | MONTANT      |
|---|--------------|
| Ministère de la Santé et des Services sociaux.....            | 59 200,00 \$ |
| Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés ..... | 40 500,00 \$ |
| Hydro-Québec .....  | 12 500,00 \$ |
| Agence de la santé et des services sociaux .....              | 10 000,00 \$ |
| Fondation des Canadiens pour l'enfance .....                  | 5 000,00 \$  |
| Docteur Léo Lasalle .....                                     | 3 000,00 \$  |
| Développement des ressources humaines Canada .....            | 2 852,00 \$  |
| Ministère du Patrimoine canadien .....                        | 2 463,00 \$  |
| SPQ Section St-Jérôme .....                                   | 2 420,00 \$  |
| Ministre délégué aux services sociaux.....                    | 1 000,00 \$  |

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| Servier Canada Inc.                      | 900,00 \$ | Député de Marie-Victorin                     | 100,00 \$ |
| Brigitte Mercier                         | 780,00 \$ | Sophie Sureau                                | 98,05 \$  |
| Mario StPierre                           | 753,00 \$ | Fondation de bienfaisance des employés de la | 78,00 \$  |
| Marie-Ève Archambault                    | 720,00 \$ | Jean-Luc Sabourin                            | 75,00 \$  |
| Hôpital de réadaptation Villa Medica     | 600,00 \$ | Huguette Sureau                              | 75,00 \$  |
| CHUM                                     | 540,00 \$ | Marc Labelle                                 | 75,00 \$  |
| Retro-Lounge Le Nineez inc.              | 503,25 \$ | Lise Chapleau                                | 75,00 \$  |
| Députée de Pontiac                       | 500,00 \$ | Carl StLaurent                               | 60,00 \$  |
| Ministre des Services gouvernementaux    | 500,00 \$ | Groupe Santé SEDNA                           | 60,00 \$  |
| Pierre Nicolas                           | 450,00 \$ | Angèle Laroche                               | 50,00 \$  |
| Raymonde Lasalle                         | 400,00 \$ | André Folot                                  | 50,00 \$  |
| Kathleen Methot                          | 360,00 \$ | Alain Daoust                                 | 50,00 \$  |
| Nancy Delisle                            | 360,00 \$ | J. P. Mallette & Associés Inc.               | 50,00 \$  |
| Centraide du Grand Montréal              | 312,00 \$ | Réjean Bouchard                              | 50,00 \$  |
| Louis Lamarre                            | 300,00 \$ | Germana Mattiuzzi                            | 50,00 \$  |
| Députée de Taillon                       | 300,00 \$ | Murielle Jean                                | 50,00 \$  |
| Ministre de l'Emploi et de la Solidarité | 300,00 \$ | Mathieu Hamel                                | 50,00 \$  |
| Marie-Andrée Couture                     | 250,00 \$ | Louise Séguin                                | 50,00 \$  |
| Guy J. Laplante                          | 240,00 \$ | Linda Demers                                 | 50,00 \$  |
| Liliane Boursault                        | 240,00 \$ | Geneviève Pellerin                           | 50,00 \$  |
| Christiane Lasalle                       | 240,00 \$ | Gilbert Patry                                | 48,05 \$  |
| Réal Maltais                             | 240,00 \$ | Employés de Spectra Prémium Industrie inc    | 45,00 \$  |
| Matériaux Coupal                         | 200,00 \$ | Pierrette Lebeau                             | 40,00 \$  |
| Député de Orford                         | 200,00 \$ | Marianne Leroux                              | 40,00 \$  |
| Ginette Lanteigne                        | 180,00 \$ | Francois Tanguay                             | 40,00 \$  |
| Marc Boisjoli                            | 180,00 \$ | Diane Gauvreau                               | 30,00 \$  |
| Facilité informatique Canada Inc.        | 180,00 \$ | Carole Berger                                | 30,00 \$  |
| Micheline Daigle                         | 180,00 \$ | Eve Lamarre                                  | 30,00 \$  |
| Philippe D'Astous                        | 146,10 \$ | Larry Haddleman                              | 25,00 \$  |
| Denis Archambault                        | 110,00 \$ | Josée Rolland                                | 25,00 \$  |
| Jean-Yves Tremblay                       | 100,00 \$ | Marie Michaud                                | 25,00 \$  |
| Institut de Psychiatrie du Québec        | 100,00 \$ | Nathalie Boutin                              | 25,00 \$  |
| Nicole Bouchard                          | 100,00 \$ | Marie-Ève Fournier Henault                   | 25,00 \$  |
| Gestion Sureau Limitée                   | 100,00 \$ | Rachel et Réal StPierre                      | 25,00 \$  |
| Francine Robert Pharmacienne             | 100,00 \$ | Club Lions Magog                             | 25,00 \$  |
| Sylvain Duval                            | 100,00 \$ | François Lussier                             | 25,00 \$  |
| Anne Girard                              | 100,00 \$ | Shirley Currie                               | 25,00 \$  |

# Assemblée générale annuelle 2010-2011

---



Montréal, le 11 août 2011

Objet : **Avis de convocation**

---

Madame,  
Monsieur,

Par la présente, vous êtes invités à participer à l'assemblée générale annuelle d'Entraide Grands Brûlés :

**Mardi 1<sup>er</sup> septembre 2011**  
**à 19h30**  
**Hôpital de réadaptation Villa Medica**  
12<sup>e</sup> étage salle Osman Gialoretto  
225 Sherbrooke Est Montréal

Vous trouverez joint à ce document l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle de l'organisme.

Veillez agréer, madame, monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

Julie Martin  
Secrétaire

# Assemblée générale annuelle 2009-2010 (suite)

---

Ordre du jour  
Assemblée générale annuelle  
du conseil d'administration  
**Mardi le 15 juin 2010**  
Au 3720 avenue du parc local 210, Montréal

- 1) .....Ouverture de l'assemblée, mot de bienvenue du président
- 2) .....Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée
- 3) .....Constatation du quorum
- 4) .....Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 5) .....Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle tenue le 22 septembre 2009
- 6) .....Ratification des actes et décisions posés par le conseil d'administration
- 7) .....Modification des règlements généraux et du statut de membre
- 8) .....Rapport d'activités annuel
- 9) .....Rapport du trésorier
  - Présentation des états financiers pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010
  - Nomination d'un vérificateur expert-comptable
- 10) ....Élections
- 11) ....Divers
- 12) ....Levée de l'assemblée

# Assemblée générale annuelle 2009-2010 (suite)

Procès-verbal d'ENTRAIDE GRANDS BRÛLÉS, tenue mardi le 15 juin 2010 à 19h à la salle de conférence du siège social situé au 3720 avenue du Parc, bureau 210 à Montréal.

Sont présents : Marie-Ève Archambault                      Nicolas Bergeron                      Benoit Lussier  
Nathalie Côté    Michel Lorange                              Elizabeth Tanguay  
Léo Lasalle    Julie Martin  
Frédéric Poudrette    Brigitte Mercier

## 1. Ouverture de l'assemblée et mot de bienvenue du président

1.1. Léo Lasalle souhaite la bienvenue et remercie M. Michel Lorange de sa présence. Léo Lasalle fait un survol des services d'entraide grands brûlés et de ses grandes réalisations.

## 2. Nomination d'un président et d'une secrétaire d'assemblée

2.1. Marie-Ève Archambault propose la nomination de Léo Lasalle au poste de président d'assemblée. Elle est appuyée par Nathalie Côté. Léo Lasalle accepte et devient président d'assemblée. -56-

2.2. Léo Lasalle propose la nomination de Julie Martin au poste de secrétaire d'assemblée. Il est appuyé par Frédéric Poudrette. Julie Martin accepte et devient secrétaire d'assemblée. -57-

## 3. Constatation du quorum

3.1. Le quorum est constaté.

## 4. Lecture et adoption de l'ordre du jour

4.1. Il est dûment proposé par Léo Lasalle, appuyé par Michel Lorange et résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour. -58-

## 5. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle tenue le 22 septembre 2009

5.1. Il est dûment proposé par Nathalie Côté, appuyée par Julie Martin et résolu à l'unanimité d'adopter le procès verbal. -59-

5.2. Léo Lasalle dresse, au directeur général de Villa Medica M. Michel Lorange, un portrait de l'organisme depuis son ouverture. Il présente également le partenariat et le lien de l'organisme avec la Fondation des pompiers.

## 6. Ratification des actes et décisions posés par le conseil d'administration

6.1. Il est dûment proposé par Marie-Ève Archambault, appuyée par Léo Lasalle et résolu à l'unanimité d'adopter le document ratification des actes et décisions posés par le conseil d'administration tel que présenté à l'assemblée générale. -60-

## 7. Modification des règlements généraux et du statut de membre

7.1. Certains changements ont été apportés au document des politiques. Frédéric Poudrette nous les présente.

7.2. Il est dûment proposé par Brigitte Mercier, appuyée par Nathalie Côté et résolu à l'unanimité d'adopter les règlements généraux avec les révisions présentées par Frédéric Poudrette et indiquées dans le document des politiques présenté lors de l'assemblée générale. -61-

## 8. Rapport d'activités annuel

8.1. Léo Lasalle a présenté en introduction les différentes activités de l'organisme. Aussi, il présente la situation du camp de jour édition 2010; le nombre d'inscriptions n'étant pas suffisant, l'organisme enverra donc les enfants au congrès Jamboree à Londres.

8.2. Les pompiers ont amassé 2 000\$ lors du spectacle. Un conjoint d'une grande brûlée a également amassé dans le cadre d'une levée de fonds personnelle le même montant, soit 2 000\$.

8.3. Guide du patient : la demande de révisions sera faite avant la fin juin. L'objectif est de finaliser ce guide d'ici la fin de l'année 2010.

## 9. Rapport du trésorier

- 9.1. Léo Lasalle demande à Frédéric Poudrette d'avoir une vue critique du budget. Frédéric Poudrette nous rappelle qu'il a réussi à réduire les frais et à augmenter les revenus.
- 9.2. Frédéric Poudrette cite qu'à la vue des états financiers, la situation financière est saine.
- 9.3. Il est dûment proposé par Brigitte Mercier, appuyée par Marie-Ève Archambault et résolu à l'unanimité d'adopter les états financiers tel que présentés à l'assemblée générale. -62-
- 9.4. Sur proposition dûment faite par Léo Lasalle, appuyé par Nicolas Bergeron, il est unanimement résolu de retenir les services de la firme Sansom & Associés à titre d'expert-comptable de l'organisme. -63-

## 10. Élections

Léo Lasalle propose la nomination de Frédéric Poudrette au poste de président d'élections. Il est appuyé par Nathalie Côté. Frédéric Poudrette accepte et devient président d'élections. -64-

- 10.1. Marie-Ève Archambault propose la nomination de Nicolas Bergeron au poste d'administrateur. Elle est appuyée par Léo Lasalle. Nathalie Côté propose une nomination close. Nicolas Bergeron accepte et est dorénavant vice-président. -65-
- 10.2. Julie Martin propose la nomination de Brigitte Mercier au poste d'administrateur. Elle est appuyée par Nicolas Bergeron. Marie-Ève Archambault propose une nomination close. Brigitte Mercier accepte et est dorénavant administrateur. -66-
- 10.3. Léo Lasalle propose la nomination de Marie-Ève Archambault au poste d'administrateur. Il est appuyé par Julie Martin. Nicolas Bergeron propose une nomination close. Marie-Ève Archambault accepte et est dorénavant trésorière. -67-

## 11. Divers

- 11.1. Discussion sur la maison d'hébergement. Nous souhaitons offrir ce service dans un avenir prochain.
- 11.2. Il faut évaluer les coûts d'exploitation et il faut aussi voir dans une période d'un an combien d'argent ont été investis dans ce service et évaluer le nombre de demandes qui ont refusé. Brigitte Mercier propose de mettre sur pieds un comité pour évaluer ce volet, il est important d'avoir une vision.
- 11.3. Léo Lasalle nous explique que pour le moment, nous recevons moins de demandes que si nous avions une maison (les gens n'osent pas demander). Présentement, nous avons un budget pour couvrir 32 mois d'hébergement. Frédéric Poudrette nous dit qu'il y aura un feuillet qui sera développé pour faire la promotion du service d'hébergement.
- 11.4. Remerciement du président du Conseil d'administration, il remercie les membres et la présence de Michel Lorange.

## 12. Levée de l'assemblée

À 20h50, il est dûment proposé par Brigitte Mercier appuyé par Julie Martin, et résolu à l'unanimité de lever l'assemblée. -68-

  
Julie Martin  
Secrétaire

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS**  
**RAPPORT FINANCIER**  
**AU 31 MARS 2011**

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS**

**RAPPORT FINANCIER**

AU 31 MARS 2011

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| <b>RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN</b>    | <b>1</b> |
| <b>ÉTATS FINANCIERS NON AUDITÉS</b>   |          |
| Résultats                             | 2        |
| Bilan                                 | 3        |
| Évolution des actifs nets             | 4        |
| Notes afférentes aux états financiers | 5 - 8    |
| Renseignements complémentaires        | 9        |
| Frais - programmes                    | Annexe 1 |
| Frais d'administration                | Annexe 2 |



85, rue Victoria  
Gatineau, QC J8X 7A7  
1 TEL : (819) 772-0344  
Fax : (819) 595-8094

## RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

Au membre de  
ENTRAIDE GRANDS BRULÉS

Nous avons procédé à l'examen du bilan de ENTRAIDE GRANDS BRULÉS au 31 mars 2011, ainsi que des états de résultats et des évolution des actifs nets de l'exercice terminé à cette date. Notre examen a été réalisé conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en prises de renseignements, procédés analytiques et discussions portant sur les renseignements qui nous ont été fournis par l'organisme.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'auditeur sur ces états financiers.

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Samson & Associés  
Experts-comptables

Gatineau, le 10 août 2011

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS****RÉSULTATS**

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2011

(Non audité)

|   | 2011            | 2010           |
|---|-----------------|----------------|
|   | \$              | \$             |
| <b>REVENUS</b>  |                 |                |
| Contributions gouvernementales                                      | 71 209          | 89 100         |
| Contributions des partenaires                                       | 50 208          | 56 536         |
| Dons corporatifs  | 15 776          | 65 300         |
| Dons individuels  | 6 842           | 7 247          |
| Levées de fonds   | 44 245          | 57 272         |
|   | <u>188 280</u>  | <u>275 455</u> |
| <b>FRAIS D'EXPLOITATION</b>   |                 |                |
| Frais - programmes (Annexe 1)                                       | 125 792         | 113 832        |
| Frais d'administration (Annexe 2)                                   | 79 143          | 86 749         |
|   | <u>204 935</u>  | <u>200 581</u> |
| <b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES</b> | <u>(16 655)</u> | <u>74 874</u>  |

Les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers

Samson & Associés

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS****BILAN**

Au 31 MARS 2011

(Non audité)

|  | 2011                  | 2010                  |
|--|-----------------------|-----------------------|
|  | \$                    | \$                    |
| <b>ACTIF</b>                                   |                       |                       |
| <b>ACTIF À COURT TERME</b>                     |                       |                       |
| Encaisse (Note 3)                              | 43 265                | 81 663                |
| Débiteurs (Note 5)                             | 59 664                | 75 560                |
| Autres éléments d'actif à court terme (Note 6) | 3 681                 | 6 054                 |
|  | <u>106 610</u>        | <u>163 277</u>        |
| IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 7)           | <u>16 004</u>         | -                     |
|  | <u><u>122 614</u></u> | <u><u>163 277</u></u> |
| <b>PASSIF</b>                                  |                       |                       |
| <b>PASSIF À COURT TERME</b>                    |                       |                       |
| Créditeurs (Note 8)                            | 16 987                | 40 995                |
| <b>ACTIFS NETS</b>                             |                       |                       |
| ACTIFS NETS NON AFFECTÉS                       | 71 514                | 87 148                |
| ACTIFS NETS AFFECTÉS                           | 18 109                | 35 134                |
| ACTIFS NETS IMMOBILISÉ                         | 16 004                | -                     |
|  | <u>105 627</u>        | <u>122 282</u>        |
|  | <u><u>122 614</u></u> | <u><u>163 277</u></u> |

**AU NOM DU CONSEIL**

Administrateur

Administrateur

Samson &amp; Associés

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS**  
**ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2011**  
 (Non audité)

|  | <b>2011</b>   | <b>2010</b>   |
|--|---------------|---------------|
|  | <b>\$</b>     | <b>\$</b>     |
| <b>ACTIFS NETS NON AFFECTÉS</b>                              |               |               |
| <b>Solde au début</b>  | <b>87 148</b> | <b>41 708</b> |
| Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges | (15 634)      | 45 440        |
| <b>Solde à la fin</b>  | <b>71 514</b> | <b>87 148</b> |
| <b>ACTIFS NETS AFFECTÉS</b>                                  |               |               |
| <b>Solde au début</b>  | <b>35 134</b> | <b>5 700</b>  |
| Transfert à l'actif net immobilisé                           | (21 339)      | -             |
| Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges | 4 314         | 29 434        |
| <b>Solde à la fin</b>  | <b>18 109</b> | <b>35 134</b> |
| <b>ACTIF NET IMMOBILISÉ</b>                                  |               |               |
| <b>Solde au début</b>  | -             | -             |
| Transfert des actifs nets affectés                           | 21 339        | -             |
| Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges | (5 335)       | -             |
| <b>Solde à la fin</b>  | <b>16 004</b> | <b>-</b>      |

---

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**Au 31 MARS 2011**  
(Non audité)

---

**1. CONSTITUTION ET SECTEUR D'ACTIVITÉ**

La société a été constituée le 6 avril 2004 comme un organisme sans but lucratif en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu. Son objectif est d'assister les grands brûlés ainsi que leur proches et amis dans leur processus de guérison physique et psychologique.

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

**a) Constatation des apports**

La société applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus en dotations sont constatés à titre d'augmentation directe des actifs nets au cours de l'exercice.

**b) Immobilisations**

Les immobilisations sont imputées aux résultats au cours de l'exercice ou elles sont acquises.

**c) Apports reçus sous forme de services**

Les bénévoles consacrent plusieurs heures par année à aider la société et assurer la prestation de ses services. En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**Au 31 MARS 2011**  
(Non audité)

|                               | 2011          | 2010          |
|-------------------------------|---------------|---------------|
|                               | \$            | \$            |
| <b>3. ENCAISSE</b>            |               |               |
| Fonds d'opération             | 25 151        | 46 528        |
| Fonds d'urgence               | (922)         | 6 990         |
| Fonds transport / hébergement | 6 347         | 5 930         |
| Fonds équipements             | 7 024         | 17 850        |
| Fonds soutien psychologique   | (7)           | -             |
| Fonds camp                    | (3 847)       | 4 360         |
| Fonds guide du patient        | 9 514         |               |
| Part sociale                  | 5             | 5             |
|                               | <u>43 265</u> | <u>81 663</u> |

**4. INSTRUMENT FINANCIERS**

Les justes valeurs de l'encaisse, des contributions à recevoir, des frais payés d'avance, des frais courus, des salaires et déductions à la source correspondent approximativement à la valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

|  | 2011          | 2010          |
|--|---------------|---------------|
|  | \$            | \$            |
| <b>5. DÉBITEURS</b>                            |               |               |
| Subvention à recevoir                          | 49 000        | 48 500        |
| Contributions de partenaire et dons à recevoir | 7 000         | 23 540        |
| Taxes de vente à recevoir                      | 3 664         | 3 520         |
|  | <u>59 664</u> | <u>75 560</u> |

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 Au 31 MARS 2011  
 (Non audité)

|  | 2011          | 2010                 |
|--|---------------|----------------------|
|  | \$            | \$                   |
| <b>6. AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIFS À COURT TERME</b>     |               |                      |
| Assurance payées d'avance                            | 164           | 164                  |
| Dépôt de garantie - activités                        | 3 517         | 5 890                |
|  | <u>3 681</u>  | <u>6 054</u>         |
| <b>7. IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>                |               |                      |
|  | 2011          | 2010                 |
|  | \$            | \$                   |
|  | Coût          | Amortissement cumulé |
|  | Valeur Nette  | Valeur Nette         |
| Ordinateur - Projet-gardez le contact                | 21 339        | 5 335                |
|  | <u>16 004</u> | <u>-</u>             |
| <b>8. CRÉDITEURS</b>                                 |               |                      |
|  | 2011          | 2010                 |
|  | \$            | \$                   |
| Comptes fournisseurs                                 | 2 292         | 1 246                |
| Frais courus   | 2 000         | 3 177                |
| Salaires courus et déductions à la source à remettre | 315           | 457                  |
| Revenus perçus d'avance                              | 12 380        | 36 115               |
|  | <u>16 987</u> | <u>40 995</u>        |

Samson & Associés

---

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**

**Au 31 MARS 2011**

(Non audité)

---

**9. ENGAGEMENTS**

Le 25 mars 2010, Entraide Grands Brulés a signé un entente de partenariat pour le partage des locaux et des ressources avec la Fondation des Pompiers du Québec pour les grands brûlés. L'entente est d'une durée de 5 ans débutant le 1er septembre 2010 avec une option de 5 ans. Le coût mensuel du loyer sera de 1 000 \$ par mois et la Fondation des Pompiers du Québec pour les grands brûlés, s'engage à faire un don équivalent aux frais chargés à Entraide Grands Brulés. Ce don devra être exclus des calculs ou somme versée en vertu des règlements généraux et d'octrois de soutien financier aux organismes de la Fondation et ne saurait réduire la part de don versé à Entraide Grands Brulés.

**10. FLUX DE TRÉSORERIE**

Cet état n'est pas présenté car il ne fournirait pas d'informations supplémentaires utiles pour la compréhension des flux de trésorerie de l'exercice.

**11. CHIFFRES COMPARATIFS**

Certains chiffres de l'exercice précédent, présentés aux fins de comparaison, ont été reclassés afin de rendre leur présentation conforme à celle adoptée en 2011.

**ENTRAIDE GRANDS BRULÉS**  
**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
 EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2011  
 (Non audité)

|   | 2011           | 2010           |
|---|----------------|----------------|
|   | \$             | \$             |
| <b>Annexe 1 - FRAIS - PROGRAMMES</b>                  |                |                |
| Salaires et charges sociales - programmes et services | 55 334         | 48 113         |
| Programme de pairs-aidants                            | 350            | 6 272          |
| Camp pour les enfants                                 | 8 847          | 7 082          |
| Activité retrouvailles                                | 4 194          | 2 554          |
| Congrès - grands brûlés                               | -              | 6 676          |
| Fonds d'urgence                                       | 4 422          | 1 449          |
| Transport et hébergement                              | 16 287         | 2 988          |
| Fonds équipements                                     | 1 636          | 2 596          |
| Sensibilisation scolaire                              | 3 089          | -              |
| Guide du patient                                      | 5 486          | 481            |
| Feuilleton et dépliant                                | -              | 4 966          |
| Site internet   | 1 545          | 2 408          |
| Frais spectacle bénéfice                              | 19 267         | 27 608         |
| Cocktail bénéfice                                     | -              | 639            |
| Amortissement - Projet - Garder le contact            | 5 335          | -              |
|   | <u>125 792</u> | <u>113 832</u> |
| <b>Annexe 2 - FRAIS D'ADMINISTRATION</b>              |                |                |
| Salaires et charges sociales - administration         | 33 278         | 40 962         |
| Loyer   | 11 400         | 14 300         |
| Téléphone et internet                                 | 1 998          | 2 638          |
| Entretien locaux                                      | 558            | 1 200          |
| Assurances  | 2 382          | 2 876          |
| Frais de congrès                                      | 2 007          | 1 655          |
| Cotisation et association                             | 150            | 200            |
| Fournitures administratives                           | 5 524          | 8 829          |
| Frais de gestion et d'administration                  | 3 896          | 565            |
| Frais de représentation                               | 2 249          | 1 336          |
| Frais de gestion des dons                             | 432            | 921            |
| Frais bancaires                                       | 408            | 366            |
| Frais de traitement - paie                            | 460            | 615            |
| Honoraires professionnels                             | 1 500          | 2 691          |
| Mobilier et équipement bureau                         | 2 596          | -              |
| Frais taxes (TPS/TVQ)                                 | 10 305         | 7 595          |
|   | <u>79 143</u>  | <u>86 749</u>  |

Samson & Associés